

EN

This appliance should not be used by children of 14 years or younger, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge concerning use of electronic appliances. For indoor use only, do not use this product outdoors.

DE

Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 14 Jahren oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit elektronischen Geräten verwendet werden. Nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet. Dieses Produkt nicht im Freien verwenden.

FR

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 14 ans ou moins, ni par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d’expérience et de connaissances en matière d’utilisation d’appareils électroniques. Cet appareil ne doit être utilisé qu’à l’intérieur, pas à l’extérieur.

NL

Dit apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen van 14 jaar of jonger en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis met betrekking tot het gebruik van elektronische apparaten. Alleen voor gebruik binnenshuis, gebruik dit product niet buitenshuis.

ES

Este aparato no debe ser utilizado por niños de 14 años o menos ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimientos sobre el uso de aparatos electrónicos. Solo para uso en interiores, no utilice este producto en exteriores. No ingiera las pilas, ya que existe riesgo de quemaduras químicas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

IT

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore ai 14 anni, e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o che non hanno esperienza e conoscenza nell’uso di apparecchi elettronici. Solo per uso interno, non utilizzare questo prodotto all’esterno. Non ingerire la batteria, rischio di ustioni chimiche. Tenere le batterie nuove e usate lontano dai bambini.

PL

To urządzenie nie powinno być używane przez dzieci poniżej 14 roku życia oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, lub brakującym doświadczeniem i wiedzą w zakresie obsługi urządzeń elektronicznych. Tylko do użytku wewnętrznego, nie używaj tego produktu na zewnątrz.

CZ

Tento spotřebič by neměly používat děti ve věku 14 let a mladší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi týkajícími se používání elektronických spotřebičů. Pouze pro použití v interiéru, nepoužívejte tento výrobek venku.

DK

Dette apparat må ikke bruges af børn under 14 år eller af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden om brugen af elektroniske apparater. Kun til indendørs brug. Brug ikke dette produkt udendørs.

PT

Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idade igual ou inferior a 14 anos, nem por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos relativos à utilização de aparelhos eletrónicos. Apenas para utilização em espaços interiores, não utilize este produto no exterior.

HU

Ez a készülék 14 év alatti gyermekek számára, valamint olyan személyek számára nem használható, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy akik nem rendelkeznek tapasztalattal és tudással az elektronikai készülékek használatával kapcsolatban. Csak beltéri használatra, ne használja ezt a terméket kültéren. Ne nyelje le az elemet, vegyi égési veszély. Tartsa távol az új és használt elemeket a gyerekektől.

NO

Dette apparatet skal ikke brukes av barn på 14 år eller yngre, og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap om bruk av elektroniske apparater. Kun for innendørs bruk, ikke bruk dette produktet utendørs.

RO

Acest aparat nu trebuie utilizat de copii cu vârsta de 14 ani sau mai mici și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau cu lipsă de experiență și cunoștințe privind utilizarea aparatelor electronice. Numai pentru utilizare în interior, nu utilizați acest produs în aer liber.

SE

Denna apparat ska inte användas av barn under 14 år eller personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller bristande erfarenhet och kunskap om användning av elektroniska apparater. Endast för inomhusbruk, använd inte denna produkt utomhus. Svälj inte batteriet, kemisk brännskaderisk. Håll nya och använda batterier borta från barn.

BG

Този уред не трябва да се използва от деца под 15 години, както и от лица с намалени физически, сензорни или ментални възможности или липса на опит и знания относно използването на електрически уреди. За употреба само на закрито. Не използвайте на открито!

EE

Seadet ei tohi kasutada alla 14-aastased või nooremad lapsed ning vähenenud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega inimesed või inimesed, kellel puuduvad teadmised seoses elektroonikaseadmete kasutamisega. Ainult toas kasutamiseks, ärge kasutage toodet õues.

FI

Tätä laitetta eivät saa käyttää alle 14-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa sähkölaitteiden käytöstä. Vain sisäkäyttöön, älä käytä tätä tuotetta ulkona.

GR

Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας 14 ετών και κάτω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης σχετικά με τη χρήση ηλεκτρονικών συσκευών. Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους, μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους.

HR

Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati djeca od 14 godina ili mlađa i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja o upotrebi elektroničkih uređaja. Samo za unutarnju upotrebu, nemojte upotrebljavati ovaj proizvod na otvorenom.

LV

Šo ierīci nedrīkst lietot bērni, kas jaunāki par 14 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām par elektronisko ierīču lietošanu. Ierīci drīkst lietot tikai telpās. Nelietojiet šo ierīci ārpus telpām.

LT

Šis gaminys neturėtų būti naudojamas jaunesnių nei 14 metų amžiaus vaikų, fizinių, jutiminių ar psichikos sutrikimų turinčių asmenų ar neturinčių pakankamai patirties ir žinių, susijusių su elektroninių prietaisų naudojimu. Tik naudojimui patalpose; nenaudokite šio gaminio lauke.

SK

Tento spotřebič by nemali používať deti mladšie ako 14 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí v oblasti používania elektronických spotrebičov. Len na používanie v interiéri, nepoužívajte tento výrobok v exteriéri.

SL

Te naprave ne smejo uporabljati otroci, mlajši od 14 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja o uporabi elektronskih naprav. Samo za uporabo v zaprtih prostorih, tega izdelka ne uporabljajte na prostem.

IS

Börn 14 ára og yngri ættu ekki að nota þetta tæki, né einstaklingar með skerta líkamlega getu, skyngetu eða andlega getu, eða einstaklingar með skort á reynslu og þekkingu varðandi notkun á raftækjum. Aðeins til notkunar innandyrá, ekki má nota þessa vöru utandyra.